

Poliittisesti ja industria-
lisesti yhdistyneen köy-
hällistön voimaa ei mi-
kään mahti mailmassa
voi kukistaa.

TOVERI

The circulation of the
Toveri is greater than
the combined circulation
of all other newspapers
printed in Astoria.

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST.

No. 252

Keskiviikkona lokak. 30 p.—Wednesday, Oct. 30

1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI

Vaativat proletariaatin diktatuuria Saksassa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Kööpenhamina, lokak. 30 p:nä.
— Sosialistijohtajan Karl Lieb-
knechtin radikaalien oppien
kannattajat pitivät viime sunnun-
taina viidessä eri paikassa Berliinissä
mielenosotuskokouksia, jotka
olivat kaikki puolin selvästi
bolševikkisissä.

Poliisit paljastetuina sapelein
estivät radikaalit puhujat pitämästä
puheita ulkosalla, mutta
kaikki puhujat, jotka haaleissa
puhuivat, vaativat saatettavaksi
voimaan proletariaatin diktatuuriin.
Toht. Liebknecht puhui kaikissa
kokouksissa.

"Vossische Zeitungin" raport-
teri kertoo kokouksista:
"Kaikki Liebknechtin puheet
olivat ehdottomasti bolševikkis-
tisiä.

"Nyt kun proletarit ovat tie-
toisia voimastaan," hän sanoo
"niin tunnustanana tulee ole-
maan: mailman vallankumous
taikka mailman tuho. Maanpuo-
lustuskuutuu on vastattava prole-
tariaatin diktatuurilla ja kapi-
talistisen hallituksen kukistami-
sella, jolloin on tilaisuus perus-
taa sosialistinen tasavalta. Jos
Saksan tasavalta tukee Venäjän
soviittitasavaltaa, niin silloin
kaikkien maiden on seurattava
mukana ja proletariaatti alkaa
hallita maailmaa."

Tiedonannossa kerrotaan toht.
Liebknechtin usein huutaneen:
"Alas Hohenzollernit", mutta sel-
laiset huudukset tulevat jo
niin jokapäiväiseksi Berliinissä,
että niihin ei paljo kiinnitetä
huomiota.

Saksan uuden hallituk- sen asema horjuva

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Kööpenhamina, lokak. 30 p:nä.
— Viime päivinä ilmestyneistä
saksalaisista lehdistä käy ilmi,
että Saksan uusi hallitus pelkää
valtiokaappausa armeijan pää-
kortteerissa olevien taantumuk-
solistien taholta, joita johtaa
Hindenburg ja muut sodan joh-
tajat. Näiden ei otaksuta kui-
tenkaan puuhassaan menesty-
vän, mutta pelätään heidän silti
saavan uutta hallitusta horju-
ttua niin vakavasti, että maan
bolševikkisinen aines, jota es-
tustavat vasemmistososialistit,
tekee yrityksen kukistaa halli-
tus, siten tehden mahdolliseksi
Saksalle joutua proletariaatin hal-
litukseen "vaaralliselle" polulle.

Näitä seikkoja silmällä pitäen
valtiopäivillä valmistellaan kii-
reisesti muutoksia perustusla-
in, joiden mukaan kaikki valta
tulee keskittymään itse valtiopäi-
vieni käsiin, joten yleisesikun-
ta ei voi julistaa rauhanneuvot-
teluja loppuneeksi ja syöstä
maata kaokseen.

"Vorwärts" sanoo: "Viime ai-
kain tapahtumat tekevät perus-
tustuslakiin tehtävät muutokset
välttämättömiksi. Vähemmän
oikeus se sille kokoonpanon
aatelaisista kenraaleista tai bol-
ševikeista, ei saa sallia terro-
rismilla pelottaa kansaa."
Hindenburg sai aikaan uuden
myrskyn Berliinissä kun hän y-
ritti sekaantua rauhanneuvotte-
lisiin sähköttämällä Berliinissä
koolla olevalle sanomalehtimies-
ten konferenssille, että presi-
denti Wilson odottaa Saksan
antautuvan, mutta että Saksan
armeija ja laivasto tulevat vi-
kemmin taistelevan viimeisen
mieheen saakka kuin antautu-
maan. Tämä sai aikaan suuttu-
mista hallituspiireissä.

"Socialistische" Korrespon-
dentissa" kirjoitetaan:
"Me emme haluaisi nähdä,
että Saksan kansan asia saat-
taisiin häviöön yleisesikunnan
äkkikipaisella toiminnalla. Sen
on alistuttava kansan tahtoon
tai poistuttava. Sen täytyy ol-
la uuden hallituksen oskollinen
palvelija, tai muussa tapaukses-
sa Saksan on tultava toimeen
ilman sitä. Armeijan pääkort-
teerissa olevien herrojen pitäisi
lukea kertomus kenraali Korn-
loffin hyväksyksestä Pietaria
vastaan. Yritys johtaa kapinaan

SÄHKÖSANOMATIETOJA

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Mielenkiintoinen ilmianto-juttu.
New York, lokak. 30 p:nä.—
Hämmästyä ja mielenkiintoa
herättävää ilmiannon, koskien
neuvottelua entisen Ranskan
pääministerin Josef Caillauxin
ja entisen Argentiinassa olleen
Saksan lähettilään kreivi von
Luxburgin välillä, joiden neu-
vottelujen tarkoituksena oli sa-
da Caillaux jälleen Ranskan
pääministeriksi 1915 ja tehdä sitte
erikoisrauha näiden maiden väl-
illä, on tehnyt New Yorkin val-
tion yleisen syyttäjän apulaisel-
le, Beckerille, pidätyksissä ole-
va vihollismuukalainen, kreivi
James Minotto, joka on chicagol-
laisen Louis Swifitin vävy.

Minotton kirjallinen selostus,
joka hän on valallaan vahvist-
anut, on lähetetty Ranskan lä-
hettiläälle Washingtonissa ja
tärkeimmät kohdat siitä on kaa-
pelties lähetetty Ranskan käy-
tettäväksi Caillauxta oikeudessa
kuulusteltaessa maankavallus-
syytöksen perusteella. C:n kuul-
ustelu aloitettiin eilen.

Mellakoita Turkissa.
Ateena, lokak. 30 p:nä.—
"Patriisille" lemmätään Mityle-
nen saarella, että Konstantinopoli-
ssa ja Smyrnassa on puhjennut
mellakoita. Näissä kummassa-
kin kaupungissa kerrotaan mella-
koitsijoiden hyökänneen saksal-
aisten kimppuun.

Saksan uusi perustuslaki hyväk-
sytty.
Kööpenhamina, lokak. 30 p:nä.
— Berliinistä tänne eilen saap-
nut tiedonanto kertoo Saksan
liittoneuvoston hyväksyneen
muutokset Saksan perustuslakiin
jotka muutokset on jo aikaises-
min hyväksytty valtiopäivillä.

Sosialistien vaalikirjallisuuden
pidättäminen.
Chicago, 30 p. lokak.—Tuoma-
ri K. M. Landis kielsi antama-
sta William Bross Lloydin
joka on ehdokkaana Yhdysval-
tain senaattoriksi sosialistien vaali-
listalta, anomaa estetuimiä
Chicagoa postimestaria vastaan
siitä syystä kun postimestari on
pidättänyt Lloydin lähettämän
vaalikirjallisuuden levityksen.
Oikeusistuin hyväksyi postimes-
tari W. B. Carlislen väitteen,
että Lloydin lähettämä vaalikirja-
lisuus oli vaikuttava ehkäisevä
Yhdysvaltain sotaväkeen vä-
rätymistä vastaan ja omiaan
herättämään tytymättömyyttä

(jatkoa kolmannella sivulla)

noussutta armeijaa mutta halli-
tusta vastaan ei kestäisi ensi-
mäistä päivää kauemmin."
"Tageblatt" ja itsenäinen so-
sialistiedustaja valtiopäivillä
Cohn sanovat, että armeijan
pääkortteerissa nyt tehdään yri-
tyksiä saada asiat näyttämään
siltä, että rauhanneuvottelua ei
olekaan alettu sen toimesta.
Cohn sanoo Ludendorffin kirjoit-
taneen Berliinissä syyskuun lop-
pupuolella ja esittäneen silloin
toimien ryhtymistä aselevon ai-
kaansaamiseksi, ja tästä seura-
uksena pidettiin lokakuun 2 p.
kokous, jossa siitä keskusteltiin
ensimmäisen kerran. Nyt Ludendorff
virittelee kieltä hänellä olleen mi-
tään osaa koko puuhassa.

Cohn vaatii keisaria luopu-
maan kruunustaan, koska hän
suojeloo sotapuoluetta, sanoo:
"Sotaa ei voida lopettaa Hohen-
zollernien vallassa ollessa. Ei
ainoastaan kruunun nykyisen
kantajan, vaan koko hänen dyn-
astianaan on poistuttava." Cohn
lopetti puheensa lausumalla toi-
vokomuksen, että kohdakkoin puh-
keisi kansainvälinen vallanku-
muos, saaden tällä vastaansa
myrskyn protestitulan.

Cohnin jälestä puhui kommu-
nisti Ruchel, joka sanoi: Työ-
läiset vaativat, että Saksasta on
muodostettava sosialistinen ta-
savalta ja että sodan aloittajan
— keisarin on luovuttava kruu-
nustaan." Kun hänet kutsuttiin
järjestykseen, hän sanoi: "Se ei
voi pelastaa keisaria joutumasta
rikosoikeuden tutkittavaksi."

Laivarakenta- jat levottomia

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Seattle, 29 p. lokak.—Tällä
on ilmoitettu, että laivaraken-
nustövälaisten työoloja järjeste-
levä neuvosto, n. s. Macyn komi-
teita, on julkaissut päätöksensä
laivarakentajien palkkakäy-
symyksen suhteen ja että seik-
kaperäinen selostus päätöksestä
on tulossa Seattlen postitse ja
on odotettavissa tänne parin päi-
vän kuluessa. Ilmoituksen siitä
on antanut Henry McBride, pai-
kallinen laivarakennushallituksen
edustaja.

Lyhyet uutiset ovat poista-
neet täkäläisten metallityöläis-
ten kesken vallinnutta levotto-
muutta, päänsavon antavat tie-
dot aihetta tytymättömyyteen
ja tukea väitteelle, ettei Seatt-
len työläisille "palkkylennystä"
annetakaan. Metallityöläisten
unionin keskusliiton virkailijoi-
ten taholta ei kuitenkaan ole
annettu mitään varmaa lausun-
ta pidättäen sen siihen saakka
kunnes yksityiskohtaisena täne-
kin saapuu metallityöläisten u-
nioitien, keskusneuvoston ja
Tyyneenmeren rannikkopiiri-
rallolle hallituksen sovitteluko-
mitean raportti, jota Tyyneen-
meren piirin metallityöläisten uni-
oitien edustajat kokoontuvat
tarkastamaan Seattlessa päät-
tääkseen miten sitä on piirissä
olevilla laivatelakoilla tulkittava.
Piirijärjestön edustajakokouksen
kutsuu Portlandissa asuva si-
teeri H. W. Shaw.

Bert Swain, Seattlen metalli-
työläisten unionin keskusneuvos-
ton kirjuri on uutistietojen joh-
dosta selittänyt seuraavaa:
"Myönnytys, sikäli kuin säh-
kösanomatiedot kertovat, on e-
päämääräinen ja voidaan tulkita
kahdella eri tavalla. Jos se tar-
kottaa, että 80 senttiä on tuleva
palkkaperusteeksi mekaanikoille
ja vain 10 prosentti ylennys apu-
pulisille ja muille työläisille
nykyisestä palkasta, niin se
merkitsee palkanalennusta e-
nemmistölle Seattlen laivatela-
koitten työläisistä. Missään ta-
pauksessa ei se ole viidennen
osan palkkylennys kuten on il-
moitettu."

"Jos mekaanikoille määrätään
palkkaperusteeksi 80 senttiä tun-
nilta niin se merkitsee, että me-
kaanikoille Seattlessa ei tule palk-
kylennystä, he kun ovat jo
kaikki saaneet sen taikka enem-
mänkin joten myönnytys saat-
taa tulla heille palkanalennuk-
seksi.

Tyyneen meren rannikkopiiriin
metallityöläisten järjestö on vaai-
nut \$1.00 palkkaperusteeksi
tunnilta mekaanikoille ja muille
työläisille suhteellinen palkan-
lennys, niin että \$5.50 tulisi a-
lispalkaksi ammatittomille työ-
läisille."

"Mitään ei ole mainittu 44-
työtunnin viikosta ja muista
seikoista, joita vastaan työväen
kesken on vallinnut tytymättö-
myyttä. Seattlen laivatelakoit-
ten työväestölle tuntuu siltä
kuin olisi se joutunut "synti-
pukiksi" ja heidän palkkatariifi-
nsa ollut aiheena nostamaan
palkkoja muualla samalle tasol-
le, samalla kun he, laivaraken-
nustöväestön eturintamassa o-
vat saaneet jäädä ilman mitään
ylennystä. He kuitenkin eivät
vielä voi sanoa mitään varmaa
ennenkun heille on saapunut
seikkaperäinen palkkatariifi."

"Laivarakennustöväläisille toi-
mitetaan täydellinen palkkatariifi
vertailtavaksi nykyiseen
palkkatariifiin, sitten kun se
uusi saadaan tiedoksi ja sen
jälästä pidetään Seattlessa Tyy-
neenmeren rannikon metallityö-
läisten union edustajien kokous,
jossa päätetään toimenpiteistä
asian suhteen."

Oaklandin unio uhkasi lakolla.
Oakland, Cal., 29 p. lokak.—
Tällä pannuseppien unioni koo-
kousessa ehdittiin hyväksyä eh-
dotus pannuseppien lakkoon kut-
sumista lauantaina, tulevan
kuun 2 päivänä, ellei siihen men-
nessä Macyn komitea anna tie-
doksi päätöstään laivarakenta-
jien työ- ja palkkakäsymyksen
suhteen. Union virkailijat sen

jälestä lähettivät sähköteitse tie-
don kaikille pannuseppien ja
metallityöläisten järjestöille ke-
hoittaan kaikkia Tyyneenmeren
rannikolla sijaitsevilla laivatela-
koilla työskenteleviä metallityö-
läisiä jättämään lakkoon, jolloin
sihen olisi tullut ottamaan osaa
noin 50,000 työläistä.

Liettualaiset perustaneet
hallituksensa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 29 p. lo-
kak.—Liettualaiset ovat teh-
neet kapinan saksalaisia vastaan,
niin on ilmoitettu Amsterdamista
on tulossa Seattlen postitse ja
on odotettavissa tänne parin päi-
vän kuluessa. Ilmoituksen siitä
on antanut Henry McBride, pai-
kallinen laivarakennushallituksen
edustaja.

Liettualaiset perustaneet hallituksensa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 29 p. lo-
kak.—Liettualaiset ovat teh-
neet kapinan saksalaisia vastaan,
niin on ilmoitettu Amsterdamista
on tulossa Seattlen postitse ja
on odotettavissa tänne parin päi-
vän kuluessa. Ilmoituksen siitä
on antanut Henry McBride, pai-
kallinen laivarakennushallituksen
edustaja.

Lyhyet uutiset ovat poista-
neet täkäläisten metallityöläis-
ten kesken vallinnutta levotto-
muutta, päänsavon antavat tie-
dot aihetta tytymättömyyteen
ja tukea väitteelle, ettei Seatt-
len työläisille "palkkylennystä"
annetakaan. Metallityöläisten
unionin keskusliiton virkailijoi-
ten taholta ei kuitenkaan ole
annettu mitään varmaa lausun-
ta pidättäen sen siihen saakka
kunnes yksityiskohtaisena täne-
kin saapuu metallityöläisten u-
nioitien, keskusneuvoston ja
Tyyneenmeren rannikkopiiri-
rallolle hallituksen sovitteluko-
mitean raportti, jota Tyyneen-
meren piirin metallityöläisten uni-
oitien edustajat kokoontuvat
tarkastamaan Seattlessa päät-
tääkseen miten sitä on piirissä
olevilla laivatelakoilla tulkittava.
Piirijärjestön edustajakokouksen
kutsuu Portlandissa asuva si-
teeri H. W. Shaw.

Bert Swain, Seattlen metalli-
työläisten unionin keskusneuvos-
ton kirjuri on uutistietojen joh-
dosta selittänyt seuraavaa:
"Myönnytys, sikäli kuin säh-
kösanomatiedot kertovat, on e-
päämääräinen ja voidaan tulkita
kahdella eri tavalla. Jos se tar-
kottaa, että 80 senttiä on tuleva
palkkaperusteeksi mekaanikoille
ja vain 10 prosentti ylennys apu-
pulisille ja muille työläisille
nykyisestä palkasta, niin se
merkitsee palkanalennusta e-
nemmistölle Seattlen laivatela-
koitten työläisistä. Missään ta-
pauksessa ei se ole viidennen
osan palkkylennys kuten on il-
moitettu."

"Jos mekaanikoille määrätään
palkkaperusteeksi 80 senttiä tun-
nilta niin se merkitsee, että me-
kaanikoille Seattlessa ei tule palk-
kylennystä, he kun ovat jo
kaikki saaneet sen taikka enem-
mänkin joten myönnytys saat-
taa tulla heille palkanalennuk-
seksi.

Tyyneen meren rannikkopiiriin
metallityöläisten järjestö on vaai-
nut \$1.00 palkkaperusteeksi
tunnilta mekaanikoille ja muille
työläisille suhteellinen palkan-
lennys, niin että \$5.50 tulisi a-
lispalkaksi ammatittomille työ-
läisille."

"Mitään ei ole mainittu 44-
työtunnin viikosta ja muista
seikoista, joita vastaan työväen
kesken on vallinnut tytymättö-
myyttä. Seattlen laivatelakoit-
ten työväestölle tuntuu siltä
kuin olisi se joutunut "synti-
pukiksi" ja heidän palkkatariifi-
nsa ollut aiheena nostamaan
palkkoja muualla samalle tasol-
le, samalla kun he, laivaraken-
nustöväestön eturintamassa o-
vat saaneet jäädä ilman mitään
ylennystä. He kuitenkin eivät
vielä voi sanoa mitään varmaa
ennenkun heille on saapunut
seikkaperäinen palkkatariifi."

"Laivarakennustöväläisille toi-
mitetaan täydellinen palkkatariifi
vertailtavaksi nykyiseen
palkkatariifiin, sitten kun se
uusi saadaan tiedoksi ja sen
jälästä pidetään Seattlessa Tyy-
neenmeren rannikon metallityö-
läisten union edustajien kokous,
jossa päätetään toimenpiteistä
asian suhteen."

Oaklandin unio uhkasi lakolla.
Oakland, Cal., 29 p. lokak.—
Tällä pannuseppien unioni koo-
kousessa ehdittiin hyväksyä eh-
dotus pannuseppien lakkoon kut-
sumista lauantaina, tulevan
kuun 2 päivänä, ellei siihen men-
nessä Macyn komitea anna tie-
doksi päätöstään laivarakenta-
jien työ- ja palkkakäsymyksen
suhteen. Union virkailijat sen

jälestä lähettivät sähköteitse tie-
don kaikille pannuseppien ja
metallityöläisten järjestöille ke-
hoittaan kaikkia Tyyneenmeren
rannikolla sijaitsevilla laivatela-
koilla työskenteleviä metallityö-
läisiä jättämään lakkoon, jolloin
sihen olisi tullut ottamaan osaa
noin 50,000 työläistä.

Liettualaiset perustaneet
hallituksensa

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 29 p. lo-
kak.—Liettualaiset ovat teh-
neet kapinan saksalaisia vastaan,
niin on ilmoitettu Amsterdamista
on tulossa Seattlen postitse ja
on odotettavissa tänne parin päi-
vän kuluessa. Ilmoituksen siitä
on antanut Henry McBride, pai-
kallinen laivarakennushallituksen
edustaja.

Aselevon eh- dot julaistaan

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, lokak. 30 p:nä.
— Versaillesin konferenssi tulee
pitämään kiinni presidentti Wilsonin
julkilausumista rauhanehdoista.
Tällaisen lausunnon o-
vat antaneet Yhdysvaltain halli-
tusviranomaiset ja liittovaltain
diplomaatit.

Sotatoimien johtajat tulevat
antamaan julkisuuteen välirauhan
ehdot ennen viikon loppua.
Sanotaan konferenssin päättyessä
liittolaisten ja Yhdysvalloilla
tulevan olemaan täydellisesti
eheyden diplomaattisen rintaman.

Pres. Wilsonin kerrotaan val-
mistavan paraikaa vastausta I-
tävälle. Otaksutaan hänen
vain ilmoittavan Itävallalle, että
sen vetoomus on lähetetty Ver-
saillesiin.

Välirauhan ehdoista sovittu.
Lontoo, lokak. 30 p:nä.—
Tänne eilen iltaapäivällä tulleiden
tietojen mukaan liittovaltain e-
dustajain konferenssissa Versailles-
ssä on jo päästy yksimielisyy-
teen tärkeimmistä aselevon
ehdoista, jotka alistetaan nyt
sotatoimien johtajain harkittavaksi.

Kerrotaan Saksalle tulevan
esittämään lopulliset rauhaneh-
dot yhtä aikaa välirauhan ehto-
jen kanssa.

Versaillesin konferenssi suuresta
merkityksestä.
Washington, lokak. 30 p:nä.
— Kansainvälisten suurien kysy-
mysten kehittelyn painopiste
siirtyi eilen Washingtonista Ver-
saillesiin. Sinne kokoonuivat
Yhdysvaltain ja liittolaisten
edustajat tulevat päättämään
rauhankäsymyksiä.

He tulevat ilmoittamaan Itä-
vallalle miten se voi saada heti-
miten rauhan antautumalla il-
man ehtoja. He tulevat esittä-
mään viipymään neuvoston kuul-
lavan "neljän suuren" ja liitto-
laisten sotajoukkojen ylikom-
mentajain kenttämarssalkka Fochin
hyväksyttäväksi laatimansa
määritelmiä takeista, jotka vaadi-
vat Saksalta sovittaessa välirau-
husta.

Nämä "neljä suurta" ovat presi-
denti Wilson, jota edustaa e-
versti E. M. House, Englannin
pääministeri Lloyd-George,
Ranskan pääministeri Clemenceau,
ja Italian pääministeri Orlando.
Presidentin puolesta voi
esille tulevissa käsymyksissä
äänestää eversti House, paitsi
kaikkien tärkeimmistä kysy-
myksistä presidentin otaksutaan
äänestävän itse kaapelien avulla,
Valkealla Talolla kun on suo-
ranainen yhteys Versaillesin
kanssa tämän konferenssin ai-
kana.

Arvelevat lopun jo olevan
näkyvissä.
Itävallan jo itseasiassa vetäy-
dyttyä pois taistelusta viran-
omaiset eilen ensi kerran myö-
nsivät, että tämän suuren taiste-
lun loppu on jo näkyvissä. Sak-
saan nähden on vielä olemassa
suuresti toisistaan eroavia miel-
ipiteitä. Useat viranomaiset
tällä ovat vielä sitä mieltä, et-
tä Saksaa käytävä rauhantarjo-
us vain "kamouflaasina" ja et-
tä Saksan hallituksella on tar-
kottus saada liittolaismaat ryhty-
mään rauhaan neuvottele-
maan ennen aikaansa. Saksasta
kuitenkin tulee tietoja, että siel-
tä sosialistit ja muut radikaalit
vähä kiihvimmin vaativat rauhaa
millä hinnalla tahansa ja avoi-
masti uhkaavat hallitusta, sam-
alla kun heidän johtajansa a-
voimasti uhmailevat nykyisen
hallituksen johdossa olevia mie-
hiä.

Ruotsalaiset peruuttavat kansa-
laisperinnsä.
Rockford, Ill., 30 p. lokak.—
Camp Grantilla on ilmoittanut 20
ruotsalaissyntyistä asevelvollista
luopuvansa Yhdysvaltain kansa-
laisuudesta ja vedonnut Ruot-
sin konsuliin apun päästämise-
ksi Yhdysvaltain armeijas-
ta.

Budapest piiritystilassa kansa vaatii tasavaltaa

(U. P:n sähkösanoma Toverille.)
(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 30, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Zurich, lokak. 30 p:nä.—Unkarin
pääkaupunki Budapest on julistettu
piiritystilaan seurauksena siitä
kun 100,000 mielenosottajaa yritti
tunkeutua arkkiherttua Josef in
palatsiin, vaatien Unkarista
muodostettavaksi tasavallan. Sak-
salaista sotajoukkoja kerrotaan
olevan matkalla Budapestiin.

Arkkiherttua Josef on antanut
julistuksen, jossa sanotaan, että
Itävallan keisari Kaarle on
valtuuttanut hänet saattamaan
Unkarin täydellisesti itsenäiseksi
valtioksi, joka tulee yhtymään
kansojen liittoon, kerrotaan
Budapestista tulleissa tiedonannoissa.

Kööpenhamina, lokak. 30 p:nä.—
Tsekkiläis-slovakien kansallineuvosto
hallitsee täydellisesti Böömin
pääkaupungissa Praagissa. Vi-
enistä tulleet tiedot kertovat
Praagin asukkaiden innostuneina
juhlivan.

Kroatia kumouksellisten käissä
Lontoo, lokak. 30 p:nä.—
Kroatia on nyt kokonaisuudessaan
vallankumouksellisten käsi-
ssä, kertoo "Postin" Zurichin-
kirjeenvaihtaja. Mielenosotus-
kokouksissaan kroatialaiset hur-
rikavivat pres. Wilsonille. Kroa-
tialaiset tulevat esittämään vaati-
muksen, että kaikki Itävalta-Un-
karin armeijassa taistelevat kroa-
tialaiset ja slaavit on laskettava
vapaiksi kaikilta rintamilta.

Asema sekava Itävallassa.
Pariisi, lokak. 30 p:nä.—Itä-
vallassa olevan saksalaisen puo-
luen toimeenpaneva komitea
on muodostanut väliaikaisen halli-
ituksen, kerrotaan Wienistä tulleissa
tiedonannoissa, ja se on
päättänyt lähettää erikoisen noo-
tin pres. Wilsonille.

Vienin "Arbeiter Zeitung" sa-
voo, että Saksaa ja Itävalta-Un-
kari tulevat antautumaan vii-
vyttelemättä.

Epäonnistui hallitusta muos-
taessaan.
Washington, lokak. 30 p:nä.—
Budapestista tänne eilen diplo-
maattien välityksellä tulleet tie-
dot kertovat, että keivi Karolyi
on epäonnistunut yrityksessään
muodostaa Unkarille uutta halli-
tusta, jossa olisivat olleet edus-
tettuina kaikki kansallisuudet,
koska slaavilaisten ja rumania-
laisten edustajat eivät ryhtyneet
hänen kanssaan yhteistoiminta-
an. Budapestista tulleet tiedot
kertovat tilanteen siellä olevan
sangen kriittillisen.

Nuoret magyaarit muodosta-
vat miitaaista järjestöä, ja
kansa Budapestin kaduilla vaatii
Unkaria sanoutumaan irti
poliittisesta liitosta Saksan kans-
sa.

Työläisten ja sotilasten neuvos-
to Budapestissa.
Pariisi, lokak. 28 p:nä.—Va-
kavia rettelöitä on syntynyt Bu-
dapestissa sen johdosta kun Un-
karin ulkoministeriksi on nimi-
tetty kreivi Julius Andrássy,
joka otaksutaan olevan saksal-
aismielinen. Budapestissa on
muodostettu työläisten ja soti-
lasten neuvosto, joka tulevien
selkkausten aikana tulee valvo-
maan radikaalien työläisten e-
tuja.

Saksalaisten lehtien tietämän
mukaan kapinalliset kroatialai-
set joukot ovat edelleenkin her-
roina Fiumessa, huolimatta vi-
rallista tiedonannoista, joissa
ne kerroittiin kukistetun. "Jour-
nalin" Zurichin-kirjeenvaihtaja
lennättää tiedon, että kroatialai-
set ovat ajaneet unkarilaiset
kaupungista pakosalta.

Tsekkiläis-slaavilaisten rauhan-
ehdot.
Lontoo, lokak. 30 p.—Täkä-
laisesta tsekkiläis-slaavilaisten
neuvostosta eilen julkisuuteen
annettujen tsekkiläis-slaavilaisten
rauhanehdojen mukaan Un-
karin on luovuttava 75 pro-
senttia alueistaan ja väestöstään
ja sen on antaututtava ilman
ehtoja. "Meidän rauhanehdot-
me ovat kuolemantuomio Itä-
valta-Unkarille," sanottiin lähe-
tyksessä. "Itävalta-Unkarin on

annettava itsenäisyys Jugoslavia-
ville ja sallittava Itävallassa o-
levien puolalaisten liittyy itse-
näiseen Puolaan. Unkarissa ja
Bukovinassa olevien rumania-
laisten on sallittava yhtyä Ru-
maniaan ja nykyään Itävallan a-
lamaisina olevien itälaisten
täytyy saada liittyä Italiaan.

SOTAUTISIA

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Oct. 3